

mamajoo®

3rd 1

CZ 3v1 Sterilizátor a ohříváč jídla

SK 3v1 Sterilizátor a ohrievač jedla



www.mamajoo.com

CZ UŽIVATELSKÉ POKYNY

Děkujeme, že jste si vybrali značku Mamajoo. Produkty Mamajoo splňují přísné normy EU, protože jsou navrženy a vyrobeny z nejkvalitnějších surovin bez BPA a bez ftalátů v kombinaci s nejnovější špičkovou technologií s ohledem na zdraví a bezpečnost.

Tento přístroj je navržen tak, aby ohříval kojenecké mléko, jídlo nebo vodu, stejně jako pomáhá zcela a rychle odstranit bakterie z kojeneckých lahví a dudlíků díky vysokoteplotní parní sterilizaci. Je vybaven inteligentní mikroprocesorovou řídicí technologií pro automatické vypnutí, když je sterilizační proces dokončen nebo uvnitř není voda. Proces a znaky jsou snadno viditelné na obrazovce se světelným indikátorem.

SK UŽIVATELSKÉ POKYNY

Ďakujeme, že ste si vybrali značku Mamajoo. Produkty Mamajoo splňajú prísne normy EÚ, pretože sú navrhnuté a vyrobené z najkvalitnejších surovín bez BPA a bez ftalátov v kombinácii s najnovšou špičkovou technológiou s ohľadom na zdravie a bezpečnosť.

Tento prístroj je navrhnutý tak, aby ohrieval dojčenské mlieko, jedlo alebo vodu, rovnako ako pomáha úplne a rýchlo odstrániť baktérie z dojčenských fliaš a cumlíkov vďaka vysokoteplotnej parnej sterilizácii. Je vybavený inteligentnou mikroprocesorovou riadiacou technológiou pre automatické vypnutie, keď je sterilizačný proces dokončený alebo vo vnútri nie je voda. Proces a znaky sú ľahko viditeľné na obrazovke so svetelným indikátorom.

CZ ZÁRUKA

1. Na tento výrobek se vztahuje záruka naší společnosti po dobu 2 let od data zakoupení pro prvního uživatele. Pro uplatnění záruky kontaktujte nás nebo prodejce, u kterého jste položku zakoupili.
2. Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným použitím, zneužitím, nesprávným skladováním nebo úpravou výrobku, použitím nevhodných komponentů, nedodržením návodu k obsluze a běžným opotřebením.
3. Uživatel přebírá odpovědnost za použití tohoto produktu.

SK ZÁRUKA

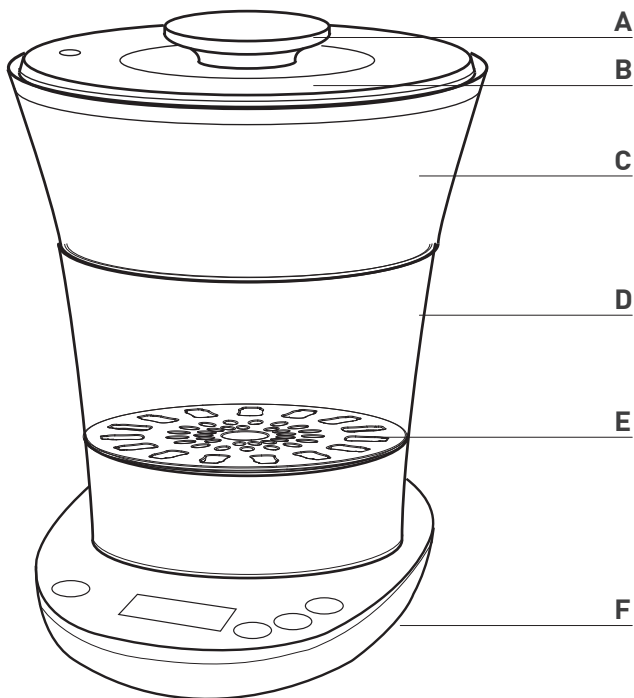
1. Na tento výrobok sa vzťahuje záruka našej spoločnosti po dobu 2 let od nákupu údajov pre prvého používateľa. Pre uplatnenie záruky kontaktujte nás alebo predajcu, u ktorej ste položku zakúpili.
2. Táto záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nesprávnym použitím, zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo úpravou výrobku, použitím nevhodných komponentov, nedodržaním návodu k prevádzke a bežným opotrebovaním.
3. Používateľ preberá zodpovednosť za používanie tohto produktu.

CZ Komponenty produktu

- A. Úchytka krytu sterilizátoru
- B. Kryt sterilizátoru
- C. Horní hlavní část
- D. Spodní hlavní část
- E. Koš
- F. Digitální základna

SK Komponenty produktu

- A. Úchytka krytu sterilizátora
- B. Kryt sterilizátora
- C. Horná hlavná časť
- D. Spodná hlavná časť
- E. Kôš
- F. Digitálna základňa

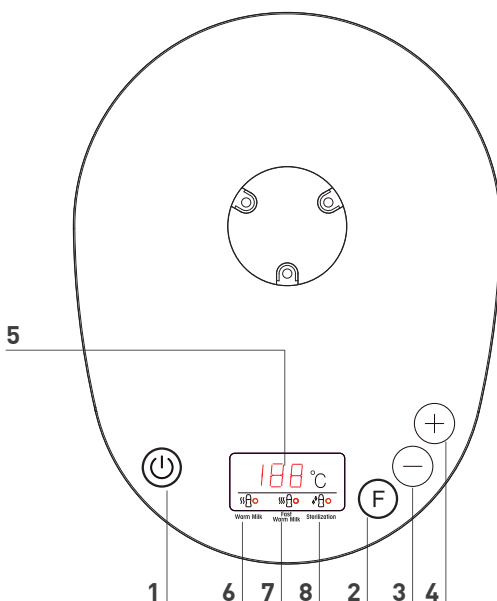


CZ Kontrolní panel

1. Tlačítko zapnutí / vypnutí
2. Tlačítko ohřát mléko / Rychle ohřát mléko / Sterilizace
3. Tlačítko snížení teploty
4. Tlačítko zvýšení teploty
5. Zobrazení procesu a teploty
6. Indikátor funkce ohříváče
7. Indikátor funkce rychlého ohřevu
8. Indikátor funkce sterilizátoru

SK Kontrolný panel

1. Tlačidlo zapnutia / vypnutia
2. Tlačidlo ohriať mlieko / Rýchlo ohriať mlieko / Sterilizácia
3. Tlačidlo zníženie teploty
4. Tlačidlo zvýšenia teploty
5. Zobrazenie procesu a teploty
6. Indikátor funkcie ohrievača
7. Indikátor funkcie rýchleho ohrevu
8. Indikátor funkcie sterilizátora



CZ UŽIVATELSKÉ POKYNY

UPOZORNĚNÍ

1. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
2. Při otevření balení zkontrolujte, zda je produkt nepoškozený a zda jsou díly kompletní.
3. Během sterilizačního cyklu jsou víko a tělo sterilizátoru velmi horké. Nedotýkejte se horkých povrchů.
4. Zajistěte, aby byl výrobek při používání umístěn na pevný rovný povrch. Neumísťujte na horkou plynovou nebo elektrickou troubu ani do její blízkosti.
5. Pokud je zástrčka poškozená, nepokoušejte se ji sami opravit; kontaktujte nás, abychom vás dovedli k našemu technickému servisu.
6. Aby proces ohřevu správně fungoval, musí výrobek obsahovat vodu.
7. Výrobek nikdy neponořujte do vody a po každém použití jej osušte POUZE suchým hadříkem.
8. Uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
9. Zkontrolujte, zda je vypnutý a po každém použití vytáhněte zástrčku.
10. Musí se přísně dodržovat pokyny. Naše společnost nemůže nést odpovědnost za jakékoli škody způsobené nesprávným používáním.
11. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horkou vodu je třeba dbát mimořádné opatrnosti.
12. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nebyl dán dohled nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče odpovědnou osobou.
13. Po každém použití věnujte při otevírání víka pozornost horké páře.

Čištění a údržba

1. Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky a počkejte, až zařízení vychladne.
2. Čistěte POUZE suchým hadříkem. K čištění výrobku nepoužívejte leštící, abrazivní nebo antibakteriální přípravky.
3. Po každém použití otřete a očistěte nerezovou základnu z nerezové oceli mírně navlhčeným hadříkem. Jednou týdně vyčistěte topnou podlahu octem nebo odvápnovacím práškem Mamajoo, abyste zabránili tvorbě vodního kamene. Odvápnovací prášek Mamajoo můžete zakoupit u našich prodejců.
4. Pokud se po několika použitích objeví vodní lupy, nalijte do přístroje 90 ml vody a přidejte 10 gramů (1 čajovou lžičku) odvápnovacího prášku Mamajoo. Nechte prosím víko otevřené a zařízení běžet po dobu 2-3 minut, poté jej vypněte. Jemně vylijte vodu, abyste ochránili ventilátor před vodou, a poté jej otřete. Chcete-li zajistit nejlepší výkon vašeho zařízení, používejte pravidelně odvápnovací prášek Mamajoo.

Bezpečnostní opatření

Pokud se vyskytne problém, odpojte zařízení ze zásuvky. Během údržby by měl být tento výrobek otevřen pouze autorizovaným zákaznickým servisem kvůli riziku úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte zařízení vodě nebo vlhkosti.

Technické vlastnosti

Dotykový ovládací panel

Přístroj disponuje technologií dotykového ovládacího panelu. Proces a znaky jsou jasně viditelné na světelném displeji. Nepřetržitá parní sterilizace při vysokých teplotách vede k rychlé a úplné likvidaci bakterií.

Plynulý termostat

Ohřívá mléko, vodu a doplňky výživy úpravou teploty mezi 37 a 75 °C, aby byly splněny všechny teplotní požadavky v různých ročních obdobích.

Inteligentní konstantní teplota

Výrobek má tu vlastnost, že udržuje konstantní teplotu vody po dobu 24 hodin a nabízí teplou vodu vždy připravenou.

Přesná regulace teploty

Požadovanou teplotu můžete nastavit pouze pomocí tlačítek [+] nebo [-] během funkce udržování teploty. Přesnost regulace teploty ohřevu je navržena na $\pm 1^\circ\text{C}$, aby nedocházelo ke ztrátě živin, zejména při mírném rozmrazování mateřského mléka.

Návod k použití

Umístěte pouzdro na topnou desku a zapojte ji do zásuvky. Dotkněte se tlačítka napájení na ovládacím panelu, obrazovka se rozsvítí a zařízení se spustí v pohotovostním režimu. Klepnutím na tlačítko [Výběr funkce] přepínáte mezi funkcemi ohřevu, rychlého ohřevu a sterilizace.

Funkce zahřívání

Nalijte stejné množství vody na varnou desku a umístěte láhev nebo nádobu s jídlem na koš (horní okraj, aby nedošlo k přetečení). Chcete-li zařízení spustit, dotkněte se tlačítka napájení a poté se dotkněte tlačítka [F] pro výběr funkce "Zahřívání". Červená kontrolka odpovídající fázi zahřívání bude blikat po dobu 3 sekund a na digitální obrazovce se zobrazí teplota vody v zařízení, čímž se spustí funkce zahřívání. V závislosti na teplotě nalévané vody dosáhne zařízení během 5-10 minut 40°C , přednastavené teploty ohřevu, a automaticky se přepne do režimu konstantní tepelné ochrany. Požadovanou teplotu ohřevu lze flexibilně upravit dotykem (+) pro zvýšení nebo (-) pro snížení během procesu ohřevu. Rozsah nastavení je $37-75^\circ\text{C}$. Než voda nebo jídlo v ní dosáhne nastavené teploty, může to několik minut trvat. Během režimu tepelné ochrany se ohříváč automaticky spustí, když teplota vody klesne o 1°C pod 40°C , a zastaví se, aby byla zajištěna stálá tepelná ochrana.

Funkce rychlého ohřevu

Nalijte stejné množství vody na varnou desku a umístěte láhev nebo nádobu s jídlem na koš (horní okraj, aby nedošlo k přetečení). Chcete-li zařízení spustit, dotkněte se tlačítka napájení a poté se dotkněte tlačítka [F] pro výběr funkce "Zahřívání". Červená kontrolka odpovídající fázi zahřívání bude blikat po dobu 3 sekund a na digitální obrazovce se zobrazí teplota vody v zařízení, čímž se spustí funkce zahřívání. V závislosti na teplotě nalévané vody zařízení dosáhne 40°C , přednastavené teploty ohřevu, během 5-6 minut zazní signál a automaticky se přepne do režimu konstantní tepelné ochrany. Teplotu ohřevu nelze nastavit. Během režimu tepelné ochrany se ohříváč automaticky spustí, když teplota vody klesne o 1°C pod 40°C , a zastaví se, aby byla zajištěna stálá tepelná ochrana.

Funkce parní sterilizace

Nalijte 100 ml vody do ohřívací desky, nepřesahující rysku sterilizační vody, a postavte drobné příslušenství, jako jsou lahvičky, slzy, dudlíky atd. dnem vzhůru a zavřete víko. Chcete-li zařízení spustit, nejprve se dotkněte tlačítka napájení a poté se třikrát dotkněte tlačítka [F], abyste vybrali funkci "Sterilizer". Červená kontrolka „sterilizace“ bude blikat po dobu 3 sekund a na digitální obrazovce se zobrazí teplota sterilizace 100°C , čímž se spustí funkce sterilizace. Po dokončení sterilizace za 9 až 12 minut zazní 3x pípnutí a displej se automaticky přepne do pohotovostního režimu „-“.

Model : MMJ4517
Výkon : 220V, 50 Hz, 600W
Teplota : 0-100° C
Provozní doba : 5-12 minute
Hmotnost : 1,020 kg

Distributor pro ČR:

KEOP Trading s.r.o.

Rybná 716/24, 110 00 Praha 1

IČO: 10774955

Email: info@mamajoo.cz

SK UŽIVATEĽSKÉ POKYNY

UPOZORNENIE

1. Pred použitím si starostlivo prečítajte všetky pokyny.
2. Pri otvorení balenia skontrolujte, či je produkt nepoškodený a či sú diely kompletné.
3. Počas sterilizačného cyklu sú vecko a telo sterilizátora veľmi horúce. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
4. Zaisťte, aby bol výrobok pri používaní umiestnený na pevný rovný povrch. Neumiestňujte na horúcu plynovú alebo elektrickú rúru ani do jej blízkosti.
5. Ak je zástrčka poškodená, nepokúšajte sa ju sami opraviť; kontaktujte nás, aby sme vás dovedli k nášmu technickému servisu.
6. Aby proces ohrevu správne fungoval, musí výrobok obsahovať vodu.
7. Výrobok nikdy neponárajte do vody a po každom použití ho osušte IBA suchou handričkou.
8. Uchovávajte mimo dosahu dočiat a malých detí. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
9. Skontrolujte, či je vypnutý a po každom použití vytiahnite zástrčku.
10. Musia sa prísne dodržiavať pokyny. Naša spoločnosť nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním.
11. Pri premiestňovaní spotrebiča obsahujúceho horúcu vodu je treba dbať na mimoriadnu opatrnosť.
12. Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ na ne nebol daný dohľad alebo neboli poučené o používaní spotrebiča zodpovednou osobou.
13. Po každom použití venujte pri otváraní vecka pozornosť horúcej pare.

Čistenie a údržba

1. Pred čistením odpojte zariadenie zo zásuvky a počkajte, až zariadenie vychladne.
2. Čistite LEN suchou handričkou. Na čistenie výrobku nepoužívajte leštiace, abrazívne alebo antibakteriálne prípravky.
3. Po každom použití utrite a očistite nerezovú základňu z nerezovej ocele mierne navlhčenou handričkou. Raz týždenne vyčistite vykurovaciu podlahu octom alebo odvápnovacím práškom Mamajoo, aby ste zabránili tvorbe vodného kameňa. Odvápnovací prášok Mamajoo môžete zakúpiť u našich predajcov.
4. Ak sa po niekoľkých použitíach objavia vodné lupiny, nalejte do prístroja 90 ml vody a pridajte 10 gramov (1 čajovú lyžičku) odvápnovacieho prášku Mamajoo. Nechajte prosím vecko otvorené a zariadenie bežať po dobu 2-3 minút, potom ho vypnite. Jemne vylejte vodu, aby ste ochránili ventilátor pred vodou, a potom ho utrite. Ak chcete zaisťiť najlepší výkon vášho zariadenia, používajte pravidelne odvápnovací prášok Mamajoo.

Bezpečnostné opatrenia

Ak sa vyskytne problém, odpojte zariadenie zo zásuvky. Počas údržby by mal byť tento výrobok otvorený iba autorizovaným záručným servisom kvôli riziku úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte zariadenie vode alebo vlhkosti.

Technické vlastnosti

Dotykový ovládací panel

Prístroj disponuje technológiou dotykového ovládacieho panelu. Proces a znaky sú jasne viditeľné na svetelnom displeji. Nepretržitá parná sterilizácia pri vysokých teplotách vedie k rýchlej a úplnej likvidácii baktérií.

Plynulý termostat

Ohrieva mlieko, vodu a doplnky výživy úpravou teploty medzi 37 a 75 °C, aby boli splnené všetky teplotné požiadavky v rôznych ročných obdobiach.

Inteligentná konštantná teplota

Výrobok má tú vlastnosť, že udržiava konštantnú teplotu vody po dobu 24 hodín a ponúka teplú vodu vždy pripravenú.

Presná regulácia teploty

Požadovanú teplotu môžete nastaviť iba pomocou tlačidiel [+] alebo [-] počas funkcie udržiavania teploty. Presnosť regulácie teploty ohrevu je navrhnutá na $\pm 1^{\circ}\text{C}$, aby nedochádzalo k strate živín, najmä pri miernom rozmrazovaní materského mlieka.

Návod na použitie

Umiestnite puzdro na vykurovaciu dosku a zapojte ju do zásuvky. Dotknite sa tlačidla napájania na ovládacom paneli, obrazovka sa rozsvieti a zariadenie sa spustí v pohotovostnom režime. Kliknutím na tlačidlo [Výber funkcie] prepínate medzi funkciami ohrevu, rýchleho ohrevu a sterilizácie.

Funkcia zahrievania

Nalejte rovnaké množstvo vody na varnú dosku a umiestnite fľašu alebo nádobu s jedlom na kôš (horný okraj, aby nedošlo k pretečeniu). Ak chcete zariadenie spustiť, dotknite sa tlačidla napájania a potom sa dotknite tlačidla [F] pre výber funkcie "Zahrievanie". Červená kontrolka zodpovedajúca fáze zahrievania bude blikať po dobu 3 sekúnd a na digitálnej obrazovke sa zobrazí teplota vody v zariadení, čím sa spustí funkcia zahrievania. V závislosti na teplote nalievanej vody dosiahne zariadenie počas 5-10 minút 40°C , prednastavenej teploty ohrevu, a automaticky sa prepne do režimu konštantnej tepelnej ochrany. Požadovanú teplotu ohrevu je možné flexibilne upraviť dotykom (+) na zvýšenie alebo (-) na zníženie počas procesu ohrevu. Rozsah nastavenia je $37-75^{\circ}\text{C}$. Kým voda alebo jedlo v nej dosiahne nastavenú teplotu, môže to niekoľko minút trvať. Počas režimu tepelnej ochrany sa ohrievač automaticky spustí, keď teplota vody klesne o 1°C pod 40°C , a zastaví sa, aby bola zaistená stála tepelná ochrana.

Funkcia rýchleho ohrevu

Nalejte rovnaké množstvo vody na varnú dosku a umiestnite fľašu alebo nádobu s jedlom na kôš (horný okraj, aby nedošlo k pretečeniu). Ak chcete zariadenie spustiť, dotknite sa tlačidla napájania a potom sa dotknite tlačidla [F] pre výber funkcie "Zahrievanie". Červená kontrolka zodpovedajúca fáze zahrievania bude blikať po dobu 3 sekúnd a na digitálnej obrazovke sa zobrazí teplota vody v zariadení, čím sa spustí funkcia zahrievania. V závislosti na teplote nalievanej vody zariadenie dosiahne 40°C , prednastavené teploty ohrevu, počas 5-6 minút zaznie signál a automaticky sa prepne do režimu konštantnej tepelnej ochrany. Teplotu ohrevu nie je možné nastaviť. Počas režimu tepelnej ochrany sa ohrievač automaticky spustí, keď teplota vody klesne o 1°C pod 40°C , a zastaví sa, aby bola zaistená stála tepelná ochrana.

Funkcia parnej sterilizácie

Nalejte 100 ml vody do ohrievacej dosky, nepresahujúcu rysku sterilizačnej vody, a postavte drobné príslušenstvo, ako sú fľaštičky, slzy, cumlíky atď. hore dnom a zatvorte veko. Ak chcete zariadenie spustiť, najskôr sa dotknite tlačidla napájania a potom sa trikrát dotknite tlačidla [F], aby ste vybrali funkciu "Sterilizácia". Červená kontrolka „sterilizácia“ bude blikať po dobu 3 sekúnd a na digitálnej obrazovke sa zobrazí teplota sterilizácie 100°C , čím sa spustí funkcia sterilizácie. Po dokončení sterilizácie za 9 až 12 minút zaznie 3x pípnutie a displej sa automaticky prepne do pohotovostného režimu „-“.

Model	: MMJ4517
Výkon	: 220V, 50 Hz, 600W
Teplota	: 0-100° C
Prevádzková doba	: 5-12 minute
Hmotnosť	: 1,020 kg

Distribútor pre SR:

KEOP Trading s.r.o.

Rybná 716/24, 110 00 Praha 1

IČO: 10774955

Email: info@mamajoo.sk